



# 景嶺書院 King Ling College

二零二五至二零二六年度家長通告第十號

School Notice 10

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

4 February 2026

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

## (一) 「千日耕耘；萬分收穫」境外交流團儲蓄計劃(中一至中五級)

為了灌輸學生規劃人生的基本觀念，養成良好的儲蓄習慣，並循序漸進地於生活中實踐，本校鼓勵學生在中一入學時每日儲蓄零用錢，作高中大型境外交流之用(中一至中五學生每天儲\$4)。本校希望透過大型課外學習計劃，加深學生對國家的認識和歸屬感，並達致本校弘揚中華文化的辦學宗旨，同時豐富他們的學習經歷，擴闊視野。

### (A) Sow the Seeds for Success (S1 - S5)

Since S1, all students were expected to save up pocket money every day for their off-campus education needs in senior level (**S1 to S5 students save \$4 per day**). In line with fostering Chinese culture, a sense of belonging for our school and the society will be cultivated when students join in our programmes. Such activities will broaden students' horizons. Please monitor your child's progress.

按照計劃進行，學生於本年一月底應累積至以下金額：

By the end of January, students should have saved the amounts as follows:

級別 Level	2025 年八月底為止 累積儲蓄款項 Accumulative Saving Amounts as at 31 August 2025	本年度的儲蓄款項 (截至一月底) Saving Amounts from September 2025 to January 2026	總儲蓄款項 Total Saving Amounts
中一 S1	---	\$612	\$612
中二 S2	\$1460	\$612	\$2072
中三 S3	\$2920	\$612	\$3532
中四 S4	\$4380	\$612	\$4992
中五 S5	\$5840	\$612	\$6452

如有任何疑問，可向鄭浩熹老師或彭瑋瀟署理校長及副校長查詢。

For enquiries, please contact Mr. Cheng HH or Ms Pang WC, Acting Principal cum Vice Principal.

## (二) 學生違規行為紀錄

學生違規行為不會在成績表內顯示，有關紀錄將以附頁形式列出，與成績表一併發給家長。但遇有屢教不善、屢勸不改之學生，本校訓導委員會將召開特別會議，以決定是否將該生違規紀錄顯示在成績表內，以儆效尤。

如該生全學期並無犯事紀錄，於學期結束時可獲「全學期無違規紀錄」通知書，尚希垂注。

## (B) Demerit records

Demerit records will not be shown on report cards but as an attachment. However, if persistent misdemeanours are found, the discipline section will conduct meetings to decide if such records should be shown in the student's report card. Students who do not have any demerits will receive a NIL record slip.

## (三) 家長教育證書課程

你有否想過送子女去海外升讀大學呢？選擇哪一個地方升讀大學？怎樣選擇適合的海外大學給子女？家長應如何給予啟發性的建議？你了解當地的大學有多少？修讀科目需要什麼條件？在外留學的大學生活是怎樣？完成一個學位要預備多少學費？畢業後有什麼出路？家教會很高興邀請到幾位就讀海外大學的校友，向各位家長分享升讀海外大學的要求、大學生活情況及出路等問題，幫助家長們計劃子女的未來，預備更理想的生涯規劃，並解答一些海外升學問題，與家長進行交流。凡參加本年度家長教育課程，於課堂具有 65%或以上出席率的家長將可獲得證書。以下為第五堂的課題：

日期	時間	集合地點	講者	大學名稱	學系	題目
3 月 11 日 (三)	上午 10:30	207 室	1.孫昕怡小姐	英國倫敦大學學院	藝術與科學 (經濟、政治哲學)	升學及生涯規劃篇 (二): 海外大學知多少
			2.李柏翹先生	澳洲阿德萊德大學	物理治療	
			3.陳偉晉先生	台灣輔仁大學	體育學系	

註：由於講者來自不同時區，內容將會以錄像形式進行。

## (C) Parent Education Certificate Program

Have you ever thought about sending your child to study abroad? Which location will your child further the studies? How to choose a suitable one for your child? How could you give inspiring suggestions to him/her? How much do you know about overseas universities? What are the requirements for studying the subject? How is the university life? How much is the tuition fee to complete a bachelor's degree there? What are the careers aspirations after graduation? The PTA has invited a few alumni who are studying in overseas universities to share about the requirements, campus life and possible career paths with parents. The talk aims to help parents to plan for the future of their child with better life planning and answering questions related to the issue.

Parents with 65% or above of attendance in the program will be presented a certificate. The details of lesson 5 are as follows:

Date	Time	Venue	Speakers	Name of University	Faculty	Topic
11/3 (Wed)	10:30 am	Room 207	1.Ms Sun YY  2.Mr Lee PK  3.Mr Chan WC	University College London (UCL), UK Adelaide University, Australia Fu Jen University, Taiwan	Arts and Sciences (Econ, Political Philosophy)  Physiotherapy  Physical Education	Careers & Life Planning (2): How Much Do You Know About Overseas Universities

Remark: As the speakers are in different time zones, the content will be conducted in the form of video recording.

#### (四) 國際月：韓國（三月）

為擴闊同學視野，培育學生成為具備世界視野的的公民，本校設了「國際月」活動。過去的11月為日本月，已進行一連串學術及課外活動。本年三月將會是韓國月，詳細資料如下：

##### 中一級主題課堂

- 飲食文化 - 燒牛肉
- 韓國茶文化
- 韓國傳統兒童玩具遊戲/武術
- 韓國旅遊景點
- 韓國流行音樂
- AI 生成韓國文化網站

##### 中二級主題課堂

- 飲食文化 - 韓式炒粉絲
- 韓國茶文化
- 詩歌欣賞：金素月
- 韓國的發明（三星的故事）
- 蛀牙原因和韓國人的刷牙習慣
- 韓國臉譜
- 韓國舞蹈~人工智能

##### 中三級主題課堂

- Cuitisan - 可用於微波爐的不銹鋼容器
- 商務文化和禮儀
- 韓國的自然災害（案例研究）
- 韓國人的節能生活習慣
- 1950 年的朝鮮半島
- 從生物學看醬油蟹
- 韓國教育探究
- 韓國文學作品導賞-《像看花一樣看着你》

##### 課程協作活動

- 擲柶戲 - 概率與樹形圖（數學學會及棋藝學會）

#### (D) International Months - Korean month

In order to enhance the exposure of students and enable them to learn more about the world, the school organizes a programme, "International Months" for all subject departments to conduct educational activities for students to experience during the same month. Apart from academic events, leisure activities are also organized during the month. The theme of March is Korean culture. The activities are listed below:

##### S.1 Themed Lessons

- Food Culture - BBQ Beef
- Tea Culture
- Traditional children game in Korea /martial art
- Tourist spots in Korea
- K-pop Music
- AI site for Korean Cultures

##### S.2 Themed Lessons

- Food Culture - Glass Noodles Stir-fry
- Tea Culture
- Poetry Appreciation: Kim Sowol
- Korean inventions (The case of Samsung)
- Teeth brushing habit
- Masks of Korea
- AI in Korea Dance

##### S.3 Themed Lessons

- Cuitisan - Stainless steel food containers that are microwave-safe
- Business Culture and Etiquette
- Natural hazards in South Korea (Case study)
- Energy saving measures in Koreans' daily life
- Korea in 1950
- Dos and Don'ts in eating raw marinated crab
- Traveling in Korea
- Appreciation of Korean literacy- 꽃을 보듯 너를 본다

##### Co-curricular activities

Yut nori – Probability & Tree Diagrams (Mathematics Club & Chess Club)

#### (五) 文藝匯演

文藝匯演將於3月6日(星期五)分兩場舉行，兩場的表演項目大致相同，有關安排如下：

時間：第一場：下午 2:00 – 3:15、第二場：6:00 – 7:30

地點：本校禮堂

學生出席安排：

場次	出席級別	回校報到時間
1	中一	下午 1:30
2	中三、中四、中五級	下午 5:30

誠邀 貴家長撥冗出席文藝匯演，以增榮寵。無論出席與否，均請填妥回條。文藝匯演綵排將於3月5日(星期四)放學後舉行，當天按特別時間表上課，時間表請參閱本年度第一號通告。

註：

1. 所有學生必須依時出席。
2. 所有中二同學為大合唱表演者，故須出席綵排及匯演。
3. 各表演者及工作人員的回校時間將會另行通知。
4. 若教育局宣佈當天停課(例如懸掛八號風球、紅色或黑色暴雨警告)，匯演將會延期舉行。

#### (E) School Gala

The School Gala is scheduled on 6 March (Friday). There will be two sessions. The programmes of both sessions are broadly the same. Details are as follows:

Time: Session 1: 2:00 – 3:15 pm; Session 2: 6:00 – 7:30 pm

Venue: School Hall

Arrangement:

Session	Form	Reporting Time
1	S1	1:30 pm
2	S3, S4 and S5	5:30 pm

Parents are cordially invited to attend this function. Please complete the reply slip. The rehearsal is scheduled on 5 March (Thursday) after school. Special timetable will be adopted. For the timetable, please refer to notice no. 1.

- Remarks:
1. All students must attend according to their time slot.
  2. As all S2 students will perform in the choir, students need to attend the rehearsal session.
  3. For all performers and helpers, details will be announced in due course.
  4. If EDB announces school suspension (e.g. due to Typhoon Signal No.8, red or black rainstorm signal), the School Gala will be postponed.

#### (六) 景嶺盆菜宴：節日攤位遊戲

景嶺盆菜宴將於 2026 年 2 月 13 日（星期五）舉行，家長教師會特別為師生、家長和校友們安排三個節日攤位活動，在盆菜宴開席之前，為大家增添節日氣氛，請大家多多支持。

細節如下：

日期：2026 年 2 月 13 日(星期五)

時間：4:45pm—6:15pm（盆菜宴開始前）

地點：學校大堂

對象：參加盆菜宴的全校師生、家長及校友

攤位互動遊戲：一個打卡拍照區及三個攤位遊戲

內容：

- (1) 攤位一[拓印福字]：以弘揚中華傳統文化，享受拓印新體驗。
- (2) 攤位二[剪紙新春窗花紙]：此為傳承非遺文化藝術，一起動手祝願美好未來。
- (3) 攤位三[好運投壺]：傳統民族遊戲，提升節日氣氛。
- (4) 團年打卡區：佈置春節主題背景布幕及 2026 新春裝飾，並提供趣味手舉牌，供大家拍照留念，令大家更歡樂難忘。

**(F) King Ling Poon Choi Dinner: Festive Game Stalls**

King Ling Poon Choi Dinner will be held on 13 February 2026. The PTA will organize three festive game stalls for all the parents, teachers, students and alumni. To enhance the festive atmosphere, the games will be set before dinner. Please do come and join the activities.

Details are as follows:

Date: 13 February 2026 (Friday)

Time: 4:45 pm to 6:15 pm (before dinner begins)

Venue: Foyer

Target: All teachers, students, parents and alumni who attend Poon Choi Dinner

Interactive Game Stalls: 1 photo shooting spot and 3 game stalls

Content:

(1) Stall 1 'Fortune Printing': To uphold Chinese culture and enjoy hand printing experience

(2) Stall 2 'Paper Cutting': To inherit non-cultural heritage of arts and bless for a good future

(3) Stall 3 'Pitch Pot': A traditional cultural game to uplift the festive ambience.

(4) Photo Shooting Corner: Backdrop with Chinese New Year and decor will be set, providing with festive props. It will be a happy and unforgettable moment.

**(七) 青少年護齒共同治理先導計劃**

衛生署於二零二五年三月二十日推出「青少年護齒共同治理先導計劃」。此計劃透過資助青少年使用私營牙科檢查服務的部分費用，協助青少年與私營界別或非政府組織的牙科醫生建立長期伙伴關係，引導他們終身維持定期接受口腔檢查的習慣，預防牙患。政府會資助服務的部分費用，金額為每年\$200。服務使用者只需支付牙醫於參加計劃時所釐定的共付額。政府建議牙醫額外收取的共付額為\$200。服務使用者須直接向牙醫支付共付額。詳情請參閱衛生署網頁。

**(G) Primary Dental Co-care Pilot Scheme for Adolescents (PDCC)**

The Department of Health (DH) launched the Primary Dental Co-care Pilot Scheme for Adolescents (PDCC) since 20 March 2025. PDCC guides adolescents to foster long-term relationship with private dentists or dentists of NGOs by subsidizing part of the cost of dental check-up, so as to promote their life-long habit of regular dental check-ups for prevention of dental diseases. The Government will provide a partial subsidy of \$200 annually. The Scheme Participant is required to pay the co-payment fee determined by the dentist upon enrolment to the Program. The Government recommended \$200 as the co-payment fee additionally charged by the dentist. The Scheme Participant should pay the co-payment fee directly to his/ her dentist.

For details, please refer to the Department of Health's webpage.



中文版



English version

**(八) 精神健康**

輔導部將於二月派發由教育局出版的「決戰派卷日！」單張給中一至中五同學，「DSE 衝刺期八大常見情況」單張給中六同學及「我可以怎樣陪伴子女正面面對考試結果？」單張給家長，讓大家關注精神健康，同時分享一些如何正面面對問題的技巧。



**(H) Mental Health**

In February, a leaflet “The Nerve-racking Wait for the Exam Results!” will be distributed to S1-S5 students after the examination; a leaflet “The 8 Common Situations during Final Stage for DSE” will be distributed to S6 students before the study leave; and a leaflet “How to Help My Child Face the Exam Results Positively?” will be distributed to parents on Parents’ Day, in the hope of raising students’ and parents’ awareness of mental health and encouraging them to face the problems positively.

**(九) 特別時間表**

2月12日(星期四)為課外活動日，該天將用特別時間表上課(參考第一號通告)，午膳時間為12時25分至1時25分，完堂時間為3時10分。學會活動時段為下午3時10分至4時30分，放學時間為下午4時30分。

**(I) Special Timetable**

The ECA Day will be held on 12 February (Thursday). Special timetable will be adopted (refer to School Notice 1). Lunch time will be from 12:25 pm to 1:25 pm. Lessons end at 3:10 pm. Activity session will be from 3:10 pm to 4:30 pm. School dismisses at 4:30 pm.

此致  
貴家長

署理校長及副校長

彭瑋湏

謹啟

二零二六年二月四日

Thank you for your attention.

Sincerely



Eva Pang  
Acting Principal cum Vice Principal



回 條

敬覆者：感謝邀請參加[家長教育證書課程(課堂 5)]。現謹覆如下：

To Principal: Thank you for the invitation of the Parent Education Certificate Program (Lesson 5).

Below is the reply:

本人 ☐ 將會出席 3 月 11 日課堂

I will attend the lesson on 11 March

☐ 未能出席 3 月 11 日課堂

will not attend the lesson on 11 March

此覆

景嶺書院校長

二零二六年二月 日

回 條

敬覆者：有關出席文藝匯演一事，現謹覆如下：

To Principal: Thank you for the invitation to the School Gala. Below is the reply:

☐ 本人將會出席：☐ 場次一 Session 1

I will attend: ☐ 場次二 Session 2

\*出席人數：☐ 一位 1 person

Attending no. of people: ☐ 兩位 2 people

(\*因場地所限，學校只能為每名學生預留兩位家長出席名額。)

(\*Due to venue limitation, only two quotas are given to each student.)

☐ 本人未克出席

I will not attend the School Gala.

此覆

景嶺書院校長

二零二六年二月 日